

Leistungserklärung/ Declaration of performance/ déclaration de performance:¹
 Konformitätserklärung/ Declaration of conformity/ déclaration de conformité²



13

| | |
|--|---|
| Hersteller/ manufacturer/ fabricant ³ | KESSEL AG Bahnhofstraße 31 D-85101 Lenting |
| Gemäß Norm/ according to standard/ selon la norme ⁴ | EN 13564 |
| Produktbezeichnung/ product name/ nom du produit ⁵ | KESSEL Staufix Premium Schwarzes System FKA Fäkalien-Rückstauautomat/ Backwater valve for water containing sewage / clapet antiretour des eaux-vannes ⁶ |
| Werkstoff/ material/ matériau ⁷ : | ABS |

Berücksichtigte Vorschriften/ regulations considered/ réglementations considérées⁸:

| | |
|--|--|
| Maschinenrichtlinie/ Machinery Directive/ directive machines ⁹ | 2006/42/EG |
| Konformität zu folgenden Normen wird bestätigt/ conformity to the following standards is confirmed / conformité aux normes ¹⁰ : | DIN EN 13564 |
| Brandverhalten/ Reaction to fire/ réaction au feu ¹¹ | NPD keine Leistung bestimmt/ no performance determined/ pas de performance déterminée ¹² |
| Ausführungen/ versions/exécutions ¹³ | 100 - 200 mm |
| Dichtheit/ air tightness/ étanchéité ¹⁴ : | |
| Wasserdichtheit/ water tightness/ étanchéité à l'eau ¹⁵ | bestanden/ passed/ acquise ¹⁶ |
| Geruchsdichtheit/ odour tightness/ étanchéité à l'odeur ¹⁷ | NPD ¹² |

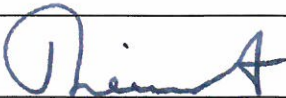
Wirksamkeit (mittlere Reinigungsleistung)/ efficiency (average cleaning performance)/ efficacité (performance moyenne de nettoyage)¹⁸:


| | |
|---|---|
| Rückstautyp/ backwater type/ type d'antiretour ¹⁹ | Typ 3F |
| Klappenanzahl/ number of flaps/ nombre de clapets ²⁰ : | 2 Klappen/ 2 flaps/ 2 clapets ²¹ |

Mechanische Festigkeit/ mechanical strength/ résistance mécanique²²:

| | |
|--|---|
| Standfestigkeit/ stability/stabilité ²³ | bestanden/ passed/ acquise ¹⁶ |
| Druckfestigkeit/ compressive strength/ résistance à la compression ²⁴ | bestanden/ passed/ acquise ¹⁶ |
| Energieverbrauch/ energy consumption/ consommation d'énergie ²⁵ | NPD ¹² |
| Geräuschpegel/ acoustic level/ niveau acoustique ²⁶ | NPD ¹² |
| Gefährliche Substanzen/ hazardous substances/ substances dangereuses ²⁷ | NPD ¹² |
| Sicherheit und Barrierefreiheit/ safety and accessibility/ sécurité et accessibilité ²⁸ | NPD ¹² |
| Nachhaltige Nutzung/ sustainable use/ utilisation durable ²⁹ | 100 % recyclingfähig/ recyclable/ recyclable ³⁰ |

Lenting, den 26. Juni 2013


 E. Thiemt (Vorstand Technik KESSEL AG)
 Managing Board
 Conseil d'administration³¹


 R. Priller (Dokumentenverantwortlicher)
 Responsible for Documentation
 Responsable de la documentation³²

| | |
|----|--|
| 1 | Dichiarazione di prestazione/ Prestatieverklaring / Deklaracja właściwości / Ydeevnedeklaration |
| 2 | Dichiarazione di conformità / Conformiteitsverklaring / Deklaracja zgodności / Overensstemmelseserklæring |
| 3 | Produttore / Producent / producent / Producent |
| 4 | Ai sensi della norma / Volgens norm / zgodnie z normą / I henhold til standard |
| 5 | Nome del prodotto / Naam van het product / Nazwa produktu / Produkt navn |
| 6 | Dispositivo anti-ristagno per le sostanze fecali / Terugstroombeveiligingsautomaat voor fecaliënhoudend water / Automatyczny zawór zwrotny / Automatisk returvandsventil |
| 7 | Materiale/ Materiaal/ Tworzywo/ Materiale |
| 8 | Norme considerate/ In acht genomen voorschriften / uwzględniane przepisy/ / Anvendt bestemmelse |
| 9 | Direttiva macchine/ Machinerichtlijn/ Dyrektywa maszynowa/ Maskindirektiv |
| 10 | Viene confermata la conformità alle seguenti norme/ Conformiteit met de volgende normen wordt bevestigd / Zgodność z normami jest potwierdzona / Overensstemmelse med standarder |
| 11 | Reazione al fuoco/ Reactie op brand/ Reakcja na ogień/ Brandklasse |
| 12 | Prestazione non determinata/ GPB (Geen prestatie bepaald)/ nie określono wydajności/ Ingen ydeevne fastlagt |
| 13 | Esecuzioni / Uitvoeringen / wykonanie / Udførelse |
| 14 | Impermeabilità / Dichtheid / Szczelność / Tæthed |
| 15 | Impermeabilità all'acqua / Waterdichtheid / Wodoszczelność / Vandtæthed |
| 16 | Superata/ Geslaagd / przekazywane / Oversteget |
| 17 | Impermeabilità agli odori / Geurdichtheid / Szczelność zapachu / Lugt tæthed |
| 18 | Efficacia (prestazioni di pulizia medie) / Effectiviteit (gemiddeld reinigingsvermogen) / Efektywność (oznacza skuteczność czyszczenia) / Effektivitet (medium vaskeegenskaber) |
| 19 | Tipo di ristagno / Opstuwingsstype / Rodzaj treni / Opstuvningstype |
| 20 | Numero di valvole /Aantal kleppen / Ilość klap/ Antal flapper |
| 21 | 2 valvole / 2 kleppen / 2 klapy / 2 flapper |
| 22 | Resistenza meccanica / Mechanische sterkte / Wytrzymałość mechaniczna / mekanisk modstand |
| 23 | Stabilità / Stabiliteit / Stabilność / Fasthed |
| 24 | Resistenza alla compressione / Druksterkte / Wytrzymałość na ściskanie / Trykstyrke |
| 25 | Consumo di energia / Energieverbruik / Zużycie energii / Energiforbrug |
| 26 | Livello del rumore / Geluidsniveau / Poziom hałasu / Støjniveau |
| 27 | Sostanze pericolose / Gevaarlijke substanties / Substancje niebezpieczne / Farlige stoffer |
| 28 | Sicurezza e accessibilità / Veiligheid en toegankelijkheid / Bezpieczeństwo i dostępność / Sikkerhed og tilgængelighed |
| 29 | Uso sostenibile / Duurzaam gebruik / długotrwałe użytkowanie / Bæredygtig udnyttelse |
| 30 | riciclabile/ recycleerbaar / zdolny do recyklingu / Genanvendeligt |
| 31 | Consiglio di Amministrazione / Directie / Zarząd Technologii / Bestyrelse |
| 32 | Responsabile della documentazione / Verantwoordelijk voor documenten / odpowiedzialny za dokumenty / Dokumentansvarlig |